

Bản án số: 61/2019/HS-ST
Ngày: 08 - 7 - 2019

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH QUẢNG NINH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Vương

Thẩm phán: Ông Bùi Văn Tuấn

Các Hội thẩm nhân dân: Bà Đỗ Thị Xanh

Bà Trần Thị Kim Thủy

Bà Dương Thị Kim

- Thư ký phiên tòa: Bà Đoàn Thị Thủy - Thư ký tòa án nhân dân tỉnh Quảng Ninh.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Ninh tham gia phiên tòa:

Ông Nguyễn Bá Linh - Kiểm sát viên.

Ngày 08 tháng 7 năm 2019 tại trụ sở, Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Ninh mở phiên tòa xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 60/2019/TLST-HS ngày 27 tháng 5 năm 2019 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 64/QĐXXST-HS ngày 19/6/2019, đối với bị cáo:

Vũ Thị Thanh B, sinh ngày 03 tháng 6 năm 1970 tại Cẩm; nơi ĐKNKTT: TP Cẩm Phả; phường C Tr, TP Cẩm Phả, Quảng Ninh; nghề nghiệp: lao động tự do; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nữ; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Vũ Việt V (đã chết) và bà Hà Thị T (sinh năm 1940); có chồng là Hoàng Văn Ch; sinh năm 1968 và 02 người con, lớn sinh năm 2001, nhỏ sinh năm 2008. Tiền án, tiền sự: không. Bị cáo đầu thú ngày 16/3/2019, hiện tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh Quảng Ninh, có mặt.

- Người bào chữa cho bị cáo: Luật sư Lê Sỹ Dũng – VPLS Minh Trí; Địa chỉ: 38 Nguyễn Du, Hòa Lạc, TP Móng Cái, Quảng Ninh, có mặt.

- Bị hại: Ông Vũ Duyên H; sinh năm 1963; trú tại: phường C Tr, thành phố Cẩm Phả, tỉnh Quảng Ninh, có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vũ Thị Thanh B là em gái ruột của anh Vũ Duyên H và con gái của bà Hà Thị T; đều cư trú phường C Tr, thành phố Cẩm Phả, tỉnh Quảng Ninh. Năm 2008, bà T tách thửa đất cho B một nửa. Năm 2017, bà T cho B vay số tiền 400.000.000đồng để B xây nhà trên thửa đất này, sau khi ly thân chồng B đã chuyển về sinh sống ở đây. Cuối tháng 02/2019, bà T ốm nặng phải nằm viện, đến ngày 08/3/2019, Bệnh viện trả về do bệnh ung thư. Khoảng đầu tháng 03/2019, bà T nói với anh H đã cho B vay số tiền 400.000.000đồng để xây nhà và nhờ anh H đòi hộ để lấy số tiền đó lo đám tang cho bà khi qua đời. Anh H hẹn B đến ngày 16/3/2019 phải đưa trước 150.000.000 đồng, số còn lại sẽ trả sau, B hứa hẹn đúng ngày sẽ đưa số tiền trên cho anh H.

Tối ngày 15/3/2019, như thường lệ B sang ngủ với bà T tại nhà anh H để chăm sóc mẹ. Đến khoảng 03 giờ ngày 16/3/2019, thức dậy đi ra ngoài lấy chiếc búa tạ bằng kim loại mà B để ở tủ gỗ ở hiên nhà anh H trước đó, lấy giẻ quần vào đầu cán búa rồi mang vào nhà chỗ vợ chồng anh H đang ngủ. Tại đây B thấy anh H đang ngủ cùng chị L và con trai, thấy đèn sáng B tắt đèn đi cho đỡ bị phát hiện. B quan sát tại tường chỗ anh H ngủ có 01 điện thoại di động của anh H đang sạc, B rút lấy chiếc điện thoại mang ra bờ tường phía ngoài gần gian bếp cất rồi quay vào nhà lục túi quần dài của anh H để ở dưới chân để tìm chìa khóa cổng tí nữa còn mở cổng để trốn, nhưng khi lục không thấy chìa khóa của mà chỉ có 408.000 đồng, B lấy cất vào người. Sau đó, B cầm chiếc búa đi về phía đầu anh H, dùng hai tay cầm chiếc búa giơ lên đập 01 phát theo hướng từ trên xuống dưới trúng vào vùng đầu mặt anh H; do chiếc búa nặng nên bị tuột khỏi tay B, văng sang bên trái va vào phần trán của chị L. Lúc này, chị L tỉnh dậy, ôm B và đẩy B ra ngoài. B chạy xuống bếp lấy một con dao (loại dao gọt hoa quả) quay lại thì thấy chị L đang đứng ở cửa bếp. B cầm dao đâm nhát về phía bụng của chị L, chị L dùng hai tay đỡ được, giằng co với B vì mũi dao cùn và không nhọn nên không ai bị thương tích. Sau đó, B bỏ chạy ra ngoài lấy chiếc điện thoại của anh H ném sang vườn nhà hàng xóm.

Ngày 16/3/2019, chị Lộc Thị L đến Công an phường Cẩm Trung, Cẩm Phả trình báo toàn bộ sự việc. Cùng ngày, Vũ Thị Thanh B đến Công an phường Cẩm Trung để đầu thú.

Quá trình điều tra, Vũ Thị Thanh B đã khai nhận hành vi phạm tội của mình như đã nêu trên và trình bày: Do lo sợ khi đến sáng là thời điểm phải đưa tiền cho anh H, nhưng không có tiền và cũng không vay được ai, nếu không đưa sợ anh H sẽ đánh chửi, nên B đã dùng búa tạ đập vào đầu mặt anh H mục đích để giết anh H, để anh H không còn đòi tiền B được nữa. Việc B lấy chiếc giẻ

quần vào đầu cán búa để cầm cho chắc, đỡ bị tuột. B lấy chiếc điện thoại của anh H là do sợ khi cầm búa đập anh H, điện thoại kêu anh H sẽ tỉnh dậy. B lục túi quần anh H để lấy chìa khóa công khi đánh anh H xong B sẽ mở cổng đi về, nhưng không thấy chìa khóa mà chỉ thấy có ít tiền ở túi sau, B lấy tiền cất vào túi quần đang mặc. Sau khi giằng co với chị L, B chạy ra sân thì anh H đuổi kịp túm lấy B và cầm gậy vụt trúng đầu B làm B ngã xuống đất, anh H vụt thêm mấy cái nữa trúng người B, bức tức B chạy lại phía bếp lấy điện thoại của anh H ném sang nhà hàng xóm.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 139/19/TgT và 140/19/TgT ngày 20/3/2019 của Trung tâm Pháp y - Sở y tế Quảng Ninh, kết luận anh Vũ Duyên H và chị Lộc Thị L bị thương tích như sau:

- Anh Vũ Duyên H bị thương tích:

+ Chấn thương vết thương vùng đầu mặt gồm các tổn thương sau: vết thương đầu trong cung lông mày mắt phải; góc trong mi dưới mắt phải; đầu ngoài cung lông mày mắt trái; vùng cằm hiện tại chưa cắt chỉ: 03%; Gãy xương chính mũi: 09%; Gãy thành trước, thành trong xoang hàm phải, thành dưới hốc mắt phải, tụ dịch xoang hàm phải, xoang sàng phải: 13%.

+ Chấn thương vết thương liên đốt 1,2 ngón 3 mu bàn tay trái, tổn thương như sau: Gãy xương đốt 1 ngón 3 bàn tay trái: 02%; vết thương mặt mu liên đốt 1, 2 ngón 3 tay trái và vết thương mặt mu liên khớp bàn - ngón 3 tay trái, hiện tại chưa cắt chỉ: 03%.

Áp dụng phương pháp cộng lùi, tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 27%. Các tổn thương nêu trên do vật tày gây nên (bút lục 55 - 57).

- Chị Lộc Thị L bị thương tích: vết thương phần mềm vùng trán trái dài 1,5cm: 02%; vết thương thượng bì da khoang liên sườn 8-9 đường giữa đòn trái kích thước (13x0,1)cm, tiên lượng để lại di chứng không đáng kể: 0%; Chấn thương sưng nề bầm tím căng và cổ tay trái hiện không để lại dấu vết bên ngoài, không để lại di chứng: 0%,. Áp dụng phương pháp cộng lùi, tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 02%. Vết xước thượng bì da khoang liên sườn 8-9 đường giữa đòn trái do vật sắc; các tổn thương còn lại do vật tày gây nên (bút lục 58 – 60).

Tại Giấy chứng nhận thương tích của Bệnh viện đa khoa Cẩm Phả ngày 16/3/2019, thể hiện tình trạng thương tích của Vũ Thị Thanh B: 02 vết xây xước vùng cẳng tay trái kích thước 2x1 cm; 01 vết xây xước vùng cẳng tay phải kích thước 2x1cm; đau ê ẩm vùng vai phải (bút lục số 54).

Quá trình điều tra, khám nghiệm hiện trường, cơ quan điều tra đã thu giữ tại hiện trường: 01 chiếc búa bằng sắt dài 0,63 m cán gắn liền bằng ống kim loại, đầu búa có bản rộng (0,16x0,06x0,07)m, cán búa có quấn vải hoa màu trắng đỏ, búa nặng 06kg; 01 con dao dài 0,3m cán nhựa màu đen, lưỡi dao bằng kim loại kích thước (0,18x0,04)m; 01 chiếc chăn kẻ ca rô màu xanh trắng hồng trên chăn có dính chất lạ màu nâu đỏ, nghi máu; 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Galary S7 màu đồng số máy SM – G935FD, số Sêri R58H340XRTT.

Ngày 25/3/2019, cơ quan cảnh sát điều tra ra Quyết định trưng cầu giám định số 159/QĐ giám định dấu vết sinh học trên búa sắt, con dao và chiếc chăn có dấu vết máu người không.

Tại kết luận giám định số 37/GDSV ngày 15/4/2019 của phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Quảng Ninh, kết luận: Trên cán chiếc búa gửi giám định có máu của chị Lộc Thị L; trên chiếc chăn gửi giám định có máu của anh Vũ Duyên H; trên con dao gửi giám định không phát hiện thấy dấu vết máu người.

Ngày 22/4/2019, cơ quan CSĐT đã tiến hành cho bị cáo Vũ Thị Thanh B thực nghiệm điều tra về tình tiết bị cáo khai nhận sử dụng búa tạ đập vào đầu anh Vũ Duyên H ngày 16/3/2019. Việc thực nghiệm điều tra trùng khớp với việc bị cáo Bình khai nhận trước đó.

Tại Kết luận định giá tài sản, của Hội đồng định giá thường xuyên định giá tài sản trong tố tụng hình sự thành phố Cẩm Phả, kết luận: chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Samsung Galaxy S7 của anh Vũ Duyên H trị giá 1.200.000đồng. Cơ quan điều tra đã trả lại chiếc điện thoại di động và số tiền 408.000đồng cho anh H.

Về phần bồi thường dân sự: Bị hại anh Vũ Duyên H và chị Lộc Thị L không yêu cầu bị cáo phải bồi thường.

Với nội dung trên, cáo trạng số 66/CT- VKSQN ngày 24/5/2019 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Ninh đã truy tố bị cáo Vũ Thị Thanh B về tội “Giết người”, quy định tại điểm q khoản 1, điều 123 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa sơ thẩm, bị cáo Vũ Thị Thanh B khai nhận hành vi phạm tội như bản cáo trạng đã nêu, thừa nhận bị truy tố đúng người, đúng tội. Bị cáo tỏ ra ân hận, xin lỗi bị hại vì đã có hành vi làm lỗi. Bị cáo đề nghị được giảm nhẹ hình phạt để sớm trở về với gia đình vì hoàn cảnh gia đình bị cáo rất khó khăn, chồng bị cáo sức khỏe yếu, hai con trong độ tuổi ăn học rất cần đến sự quan tâm của người mẹ.

Luật sư bào chữa cho bị cáo cho rằng, bị cáo nợ tiền của mẹ là bà T, chứ không nợ tiền anh H, bị cáo đã nhiều lần bị anh H đe dọa và đánh nên bị cáo mới

bị ức chế và có hành vi phạm tội. Do đó, đề nghị cho bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm k, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự để giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Bị hại anh Vũ Duyên H có mặt trình bày: Sự việc xảy ra cũng có một phần lỗi của anh, vì mẹ anh bảo anh đòi lại số tiền đã cho chị B vay nhưng chị B không nói rõ mà cứ hứa rồi không trả nên có một vài lần anh có chửi mắng, đe dọa và đánh bị cáo. Anh Vũ Duyên H không yêu cầu chị B phải bồi thường thiệt hại và đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Kiểm sát viên Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Ninh trình bày bản luận tội giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo Vũ Thị Thanh B về tội “Giết người” quy định tại điểm q khoản 1, Điều 123 Bộ luật hình sự. Đồng thời, đề nghị áp dụng điểm q khoản 1 Điều 123; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Vũ Thị Thanh B từ 12 đến 13 năm tù; thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị bắt 16/3/2019; Về trách nhiệm dân sự: người bị hại không yêu cầu và toàn bộ số tiền bị cáo chiếm đoạt đã bị thu giữ trả cho bị hại nên không đề cập giải quyết. Ngoài ra Kiểm sát viên còn đề nghị giải quyết về vật chứng, về án phí theo quy định.

Bị cáo không tranh luận gì với đại diện Viện kiểm sát. Luật sư và đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quan điểm tại phiên tòa.

Lời nói sau cùng bị cáo trình bày bị cáo ăn năn hối cải và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ đến mức thấp nhất về hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan quan cảnh sát điều tra Công an tỉnh Quảng Ninh, Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Ninh, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục, quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện là hợp pháp.

[2] Về tội danh: Tại phiên tòa, bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như nội dung bản Cáo trạng đã nêu, phù hợp với lời khai của bị cáo tại Cơ quan điều tra; phù hợp với biên bản tiếp nhận người phạm tội ra đầu thú, biên bản khám nghiệm hiện trường, biên bản thực nghiệm điều tra, vật chứng thu giữ; phù hợp với kết quả giám định dấu vết máu tại hiện trường và trên vật chứng đã

thu giữ; lời khai của người bị hại, người làm chứng; phù hợp các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án, có đủ cơ sở để kết luận:

Khoảng 03 giờ ngày 16/3/2019, tại tổ 3, khu 1B, phường Cẩm Trung, thành phố Cẩm Phả, tỉnh Quảng Ninh, do không có khoản tiền 150.000.000 đồng để đưa cho anh Vũ Duyên H (là anh trai ruột của bị cáo) vào sáng cùng ngày như B đã hứa với anh H. Lo sợ sẽ bị anh H đánh chửi, Vũ Thị Thanh B đã dùng chiếc búa bằng sắt (loại búa tạ) dài 0,63 m, nặng 06kg đập một nhát vào vùng đầu mặt của anh H với mục đích giết anh H, để anh H không đòi tiền mình được nữa. Tuy nhiên, anh H chỉ bị thương tích, tổn hại 27% sức khỏe là do chiếc búa nặng, bị tuột khỏi tay bị cáo và văng sang bên trái. Bị cáo nhận thức được hành vi dùng hai tay giơ búa tạ bằng sắt, nặng 6 kg đập theo hướng từ trên xuống vào đầu mặt anh H - là vùng trọng yếu trên cơ thể, trong lúc anh H đang ngủ là không thể kháng cự được và có thể dẫn đến tử vong, nhưng bị cáo vẫn bất chấp thực hiện với mục đích là giết chết anh H. Hành vi đó của bị cáo thể hiện ý thức chủ quan, muốn tước đoạt trái pháp luật tính mạng của người bị hại; hậu quả người bị hại anh H không chết mà chỉ bị thương tích 27% nằm ngoài ý thức chủ quan của bị cáo.

Do đó, hành vi nêu trên của bị cáo Vũ Thị Thanh B đã phạm tội “Giết người” thuộc trường hợp “vì động cơ đê hèn”, được quy định tại điểm q khoản 1 Điều 123 Bộ luật hình sự, có khung hình phạt tù từ 12 năm đến 20 năm, tù chung thân hoặc tử hình, như Bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Ninh đã nêu.

Đối với hành vi B lấy chiếc điện thoại di động và số tiền 408.000đồng của anh H; Do tổng giá trị tài sản chưa đủ mức để truy cứu trách nhiệm hình sự nên Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Ninh không truy tố bị cáo là đúng quy định của pháp luật.

[3] Về tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội của bị cáo: Hành vi phạm tội của bị cáo là đặc biệt nghiêm trọng, chỉ vì chưa có tiền để trả và lo sợ bị chửi, đánh mà bị cáo đã dùng hung khí là búa tạ để tước đoạt tính mạng của bị hại cũng là anh trai ruột của mình. Hành vi của bị cáo đã trực tiếp xâm phạm đến tính mạng, sức khỏe của người khác, gây ảnh hưởng xấu đến trật tự trị an xã hội tại địa phương nên cần phải xử phạt nghiêm khắc, cách ly bị cáo ra ngoài xã hội một thời gian dài để cải tạo, giáo dục bị cáo và răn đe phòng ngừa chung.

[4] Xét các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo:

Bị cáo phạm tội giết người, nhưng hậu quả anh H chỉ bị tổn hại 27% nên khi lượng hình cần áp dụng các Điều 15, Điều 57 Bộ luật hình sự (phạm tội chưa đạt) để quyết định mức hình phạt đối với bị cáo về tội giết người.

Trước khi phạm tội bị cáo có nhân thân tốt chưa tiền án, tiền sự. Sau khi phạm tội bị cáo đã ra đầu thú, quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo đều thành khẩn khai báo về hành vi phạm tội, hơn nữa bị hại cũng có hành vi không đúng chuẩn mực và xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo nên bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm s khoản 1; khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự. Về quan điểm của luật sư đề nghị HĐXX áp dụng điểm k khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự đối với bị cáo “phạm tội trong trường hợp bị đe dọa, cưỡng bức”, Hội đồng xét xử thấy không có căn cứ để chấp nhận. Với những tình tiết nêu trên, có thể xem xét giảm nhẹ cho bị cáo một phần hình phạt, để sớm trở về hòa nhập cùng gia đình và xã hội – thể hiện chính sách khoan hồng của pháp luật.

[5] Về trách nhiệm dân sự: người bị hại không yêu cầu bồi thường nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[6] Về xử lý vật chứng:

- 01 Chiếc điện thoại di động Samsung Galaxy S7 màu đồng và số tiền 408.000đồng, cơ quan điều tra đã trả lại cho anh H nên HĐXX không xem xét.

- Các vật chứng còn lại được xử lý theo Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự và Điều 47 Bộ luật hình sự, cụ thể: 01 búa sắt dài 0,63m, nặng 0,6kg; 01 con dao dài 0,3m, cán nhựa màu đen, lưỡi dao bằng kim loại; 01 chiếc chăn kẻ caro màu trắng hồng là các vật chứng sử dụng vào việc phạm tội và không còn giá trị sử dụng, nên tịch thu tiêu hủy.

[7] Về Án phí: Áp dụng Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14, ngày 30/12/2016 quy định về án phí, lệ phí Tòa án, Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

1. Về tội danh và hình phạt:

Tuyên bố: Bị cáo Vũ Thị Thanh B phạm tội “Giết người”.

- Áp dụng: Điểm q khoản 1 Điều 123; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 15; khoản 3 điều 57 Bộ luật hình sự.

- Xử phạt: bị cáo Vũ Thị Thanh B 12 (mười hai) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày bị bắt 16/3/2019.

2. Về trách nhiệm dân sự: người bị hại không yêu cầu bồi thường nên Hội đồng xét xử xem xét.

3. Về xử lý vật chứng: Căn cứ khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; Khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự: tịch thu tiêu hủy 01 (một) chiếc búa bằng sắt dài 0,63m, cán gắn liền bằng ống kim loại, đầu búa có bản rộng (0,16 x 0,06 x 0,079)m, cán búa

có quần vải hoa màu trắng đỏ, búa nặng 0,6kg; 01 con dao dài 0,3m, cán nhựa màu đen, lưỡi dao bằng kim loại kích thước (0,18x0,04)m; 01 chiếc chăn kẻ Karô màu trắng hồng, trên chăn có dính chất lạ màu đỏ (nghĩ là máu).

(Tình trạng vật chứng theo biên bản giao nhận vật chứng số 85 ngày 28/5/2019 giữa cơ quan cảnh sát điều tra – Công an tỉnh Quảng Ninh và Cục thi hành án dân sự tỉnh Quảng Ninh.

4. Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 136 BLTTHS; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016, của Ủy ban thường vụ Quốc Hội.

Buộc bị cáo Vũ Thị Thanh B phải nộp 200.000 đ (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Án xử sơ thẩm công khai có mặt bị cáo, bị hại. Báo để bị cáo và người bị hại biết, có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- Người tham gia tt;
- VKSND tỉnh QN;
- Công an tỉnh QN;
- Trại tạm giam CA tỉnh QN
- THA, Lưu HCTP,
- Toà hình sự, hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(đã ký)